

Malachi 1

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The burden of the word of the LORD to Israel by Malachi.

מִלְאָכִי׃ בִּי דַּיִשְׁכָּא לֵאלֹהֵי דְבַר מִשָּׁא
The burden **of the word** **of the LORD** **to Israel** **by** **Malachi**
H4853 H1697 H3068 H413 H3478 H3027 H4401

2 I have loved you, saith the LORD. Yet ye say, Wherein hast thou loved us? Was not Esau Jacob's brother? saith the LORD: yet I loved Jacob,

בִּי הֵאֵמַרְתָּ ׀ יְהוָה וְאֵמַרְתָּ ׀ אֶתְכֶם וְאֵה בִּי
I have loved **Yet ye say** **the LORD** **Yet ye say**
H157 H853 H559 H3068 H559 H4100

יְהוָה נָאֻם יַעֲקֹב׃ עֲשֵׂה וְאָח הֵלֹוא וְאֵה בִּי
I have loved **you saith** **the LORD** **Jacob** **us Was not Esau** **brother**
H157 H5002 H3068 H3290 H6215 H251 H3808

יַעֲקֹב׃ אֶת וְאֵה בִּי
I have loved **Jacob**
H157 H853 H3290

3 And I hated Esau, and laid his mountains and his heritage waste for the dragons of the wilderness.

שְׂמִמָּה הֵרָיו אֶת וְאֶשׁ יִם שָׂנֵי אֶתִי עֲשֵׂה וְאֶת
Esau **And I hated** **and laid** **his mountains** **waste**
H853 H6215 H8130 H7760 H853 H2022 H8077

מִדְבָּר׃ לְתֵנּוֹת וְנִחֲלָתוֹ וְאֶת
and his heritage **for the dragons** **of the wilderness**
H853 H5159 H8568 H4057

4 Whereas Edom saith, We are impoverished, but we will return and build the desolate places; thus saith the LORD of hosts, They shall build, but I will throw down; and they shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the LORD hath indignation for ever.

כִּי	אָמַר	אֶדּוֹם	רָשָׁנוּ	וְנָשׁוּב	יִבְנוּ
H3588	saith H559	Whereas Edom H123	We are impoverished H7567	but we will return H7725	They shall build H1129
הַמְּדֵבָרִים	כֵּן	אָמַר	יְהוָה	צָבָא	יְהוָה
the desolate places H2723	H3541	saith H559	against whom the LORD H3068	of hosts H6635	H1992
יִבְנוּ	וְאֲנִי	אֶהָרֵם	וְקָרָא	לָהֶם	
They shall build H1129	H589	but I will throw down H2040	and they shall call H7121	H0	
גְּבוּל	רָשָׁעִים	וְהָעָם	אֲשֶׁר	זַעַם	
them The border H1366	of wickedness H7564	and The people H5971	H834	hath indignation H2194	
יְהוָה	עַד	עוֹלָם:			
against whom the LORD H3068	for H5704	ever H5769			

5 And your eyes shall see, and ye shall say, The LORD will be magnified from the border of Israel.

וְעֵינֶיךָ	תִּרְאֶה	וְאַתָּה	תֹּאמְרוּ	יִגְדַּל	יְהוָה
And your eyes H5869	shall see H7200	H859	and ye shall say H559	will be magnified H1431	The LORD H3068
מֵעַל	לְגִבּוֹל	יִשְׂרָאֵל:			
H5921	from the border H1366	of Israel H3478			

6 A son honoureth his father, and a servant his master: if then I be a father, where is mine honour? and if I be a master, where is my fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise my name. And ye say, Wherein have we despised thy name?

אָ ב וָאָם אָדוֹן יִם וְעַבְדּוֹ אָ ב וְכִבֵּד דָּ בְּ
A son honoureth his father and a servant and if I be a master his father
 H1121 H3513 H1 H5650 H113 H518 H1

אֵי הָ אָנִי אָדוֹן יִם וָאָם כְּבוֹד י אֵי הָ אָנִי
where is mine honour and if I be a master
 H589 H346 H3519 H518 H113 H589 H346

הַכֹּהֲנִים לָכֶם צָבָא וְתַיְהוָה וְאַמַּרְתָּ מוֹכָא י
unto you O priests the LORD of hosts where is my fear
 H0 H3548 H4172 H559 H3068 H6635

בְּזֵינוּ בְּמָה הָ וְאַמַּרְתָּ מִשְׁמִי בְּזֵינוּ
Wherein have we despised my name And ye say Wherein have we despised
 H959 H8034 H559 H4100 H959

שְׁמִי: אֶת
my name
 H853 H8034

7 Ye offer polluted bread upon mine altar; and ye say, Wherein have we polluted thee? In that ye say, The table of the LORD is contemptible.

גָּאֵלָנִי וְכַּ גָּלֵם מִזְבְּחִי עַל מַגִּישׁ יִם
Wherein have we polluted bread upon mine altar Ye offer
 H1351 H3899 H4196 H5921 H5066

שֻׁלְחָן בְּאַמַּרְכָּ מִ גָּאֵלָנִי וְכַּ בְּמָה הָ בְּאַמַּרְכָּ מִ
The table wherein have we polluted and ye say
 H7979 H559 H1351 H4100 H559

הָוָא: נִבְזָה הָ יְהוָה הָ
is contemptible of the LORD
 H1931 H959 H3068

8 And if ye offer the blind for sacrifice, is it not evil? and if ye offer the lame and sick, is it not evil? offer it now unto thy governor; will he be pleased with thee, or accept thy person? saith the LORD of hosts.

תִּגַּד יִשׁוּ וְכִי יֶכֶּעַ אֵין לִזְבֹּחַ עֵוֶר תִּגַּד יִשׁוּ וְכִי
 H3588 And if ye offer H5066 the blind H5787 for sacrifice H2076 H369 is it not evil H7451 H3588 And if ye offer H5066

נָא הַקְרִיב הוּא כֶּעַ אֵין וְחָלָה פֶּסֶחַ
 H4994 offer H7126 H369 is it not evil H7451 H6455 the lame H2470 and sick H2470

אָמַר רַבְּךָ יְיָ הִישָׁא אִישׁ אִישׁ הִרְצָב לְפָנֶיךָ
 H176 with thee or accept H5375 H6440 thy person H6440 H559 saith H559 H6346 it now unto thy governor H6346 will he be pleased H7521

צְבָאוֹת: יְהוָה הַ
 H3068 the LORD H6635 of hosts

9 And now, I pray you, beseech God that he will be gracious unto us: this hath been by your means: will he regard your persons? saith the LORD of hosts.

אֵל לְפָנֶי יְיָ נָא חִלּוּ וְעַתָּה הַ
 H4994 your persons H6440 God H410 H2470 And now I pray you beseech H2470 H6258 H2603 that he will be gracious

זֶאת הִיא יְהוָה מִיָּדְכֶם וְיִחְיֶה נוֹ
 H1961 H2063 H3027 unto us this hath been by your means H2603 H2603 that he will be gracious H2603

צְבָאוֹת: יְהוָה הַ אָמַר רַבְּךָ יְיָ מִכֶּם הִישָׁא
 H3068 the LORD H6635 of hosts H559 saith H559 H6440 your persons H6440 H5375 will he regard H5375

10 Who is there even among you that would shut the doors for nought? neither do ye kindle fire on mine altar for nought. I have no pleasure in you, saith the LORD of hosts, neither will I accept an offering at your hand.

וְלֹא יִדְלַתְּ יִם וְיִסְגֹּר
 H4310 H1571 H0 Who is there even among you that would shut the doors H3808 H1817
 הֵפֶץ לֹא אֵין חֵן עַל מִזְבְּחִי תֵא יִרֹ
 H215 H4196 H2600 H369 H0 I have no pleasure
 אַרְצָה הֵלֹא וּמִנְחָה עֲבָא וְהוּא הָאֱמַר בְּכֶם
 H0 H559 H3068 H6635 H4503 H3808 H7521
 מִדְּכֶם:
 H3027 at your hand

11 For from the rising of the sun even unto the going down of the same my name shall be great among the Gentiles; and in every place incense shall be offered unto my name, and a pure offering: for my name shall be great among the heathen, saith the LORD of hosts.

גָּד וְלֹא מְבֹאָה עַד שֶׁשׁ מִמְּזֶרְחַה כִּי
 H3588 H4217 H8121 H5704 H3996 H1419
 מִגַּשׁ מִקְטָר מִקְוֹם וּבְכָל בְּגוֹיִם שְׁמִי
 H8034 H1471 H3605 H4725 H6999 H5066
 שְׁמִי גָד וְלֹא כִי טְהוֹרָה וּמִנְחָה שְׁמִי
 H8034 H4503 H2889 H3588 H1419 H8034
 עֲבָאוֹת: הוּא הָאֱמַר בְּגוֹיִם
 H1471 H559 H3068 H6635 among the Gentiles saith the LORD of hosts

12 But ye have profaned it, in that ye say, The table of the LORD is polluted; and the fruit thereof, even his meat, is contemptible.

אֲדֹנָי שְׁלֹחַ בְּאֶמְרְךָ אוֹת וּמַחֲלֵל יִם וְאֵת
H859 But ye have profaned H853 it in that ye say H559 The table H7979 H136

אֶכְלוֹ נִבֶּזָה הַנֵּיב וְהַיָּא מְגֻלָּה
H1351 is polluted H1931 and the fruit H5108 is contemptible H959 thereof even his meat H400

13 Ye said also, Behold, what a weariness is it! and ye have snuffed at it, saith the LORD of hosts; and ye brought that which was torn, and the lame, and the sick; thus ye brought an offering: should I accept this of your hand? saith the LORD.

אוֹת וְהִפְחֵתְּ מַתְלָא הַיָּה אָמַר
Ye said H2009 also Behold what a weariness is it! and ye have snuffed H853 H559 H4972 H5301

אֵת גִּזּוֹל וְהִבֵּאתְּ צֶבֶא וְהָהָה: אָמַר
Ye said H559 the LORD H3068 of hosts H6635 and ye brought H935 that which was torn H1497 H853

הַמִּנְחָה אֵת וְהִבֵּאתְּ הַחֹלִי הַפֶּסֶחַ
and the lame H6455 H853 and the sick H2470 and ye brought H935 H853 an offering H4503

יְהָה: אָמַר מִדְּכָם אוֹתָהּ הָאֶרֶץ
should I accept H7521 H853 this of your hand H3027 Ye said H559 the LORD H3068

14 But cursed be the deceiver, which hath in his flock a male, and voweth, and sacrificeth unto the Lord a corrupt thing: for I am a great King, saith the LORD of hosts, and my name is dreadful among the heathen.

וְאָרְוּ	לִנְדֹּר	וְיֵשׁ	בְּעֶדְרוֹ	זָכָר	וְנִדַּר	וְזָבַח
But cursed	be the deceiver	which	hath in his flock	a male	and voweth	and sacrificeth
H779	H5230	H3426	H5739	H2145	H5087	H2076
מִשְׁחָת	לְאֲדֹנָי	כִּי	מֶלֶךְ	גָּדוֹל	אֲנִי	אָמַר
a corrupt thing	unto the Lord		King	for I am a great		saith
H7843	H136	H3588	H4428	H1419	H589	H559
יְהוָה	צָבָא	וְשִׁמִּי	נֹכַח	בְּגוֹיִם:		
the LORD	of hosts	and my name	is dreadful	among the heathen		
H3068	H6635	H8034	H3372	H1471		

From KJV Study • kjvstudy.org